

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

VIII. évfolyam.

FIUME, csütörtök 1911. január 12.

9. szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229.)
Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház I. emelet.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 932.

Felélés szerkesztő:

MURAI JENŐ.



Előfizetési ár:
Egész évre 24 kor.
Félévre 12 kor.
Negyedévre 6 kor.
Egy órá 2 kor.
Egyes szám ára helyben 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 40 fillér.

Az annexió mérlege.

Bosznia-Hercegovina annexiójának költségeivel foglalkoztak a delegációk. Most került megszavazásra az a tömérdek millió, melyet az annexióval járó bonyodalmak fölemésztettek és talán nem időszerűen annak a kérdésnek a felvetése sem, megtérült-e már valami a költségekből, vagy legalább lehet-e reményünk arra, hogy valami utómódon visszaszerzi a magyar ipar és kereskedelem a most esedékesse váli pézázaldozatot?

Annyi kétségtelen, hogy Bosznia-Hercegovina mint iparilag fejletlen és a mellett tökéletesen szegény ország, még hosszú ideig Magyarországnak és Ausztriának iparára és tőkéjére szorul. Most közzétett kereskedelmi mérlegének paszivitása is csak újabb bizonyítéka állításunknak. Sajnálkozással kell azonban megállapítanunk, hogy míg Ausztriában már évtizedek óta kitarlóan és következetesen dolgoznak Bosznia és Hercegovina gazdasági meghódításán, addig Magyarországon atig mutatkozik valami érdeklődés az immár annektált tartományok gazdasági élete iránt.

Az annexió előtti esztendőben 29 részvénytársaság állt fönn Boszniában, összesen 51,150,000 korona alapiókével. Ebből az összegből csupán 3,600,000 korona, vagyis alig 7 százalék esett Magyarországra. Ma 34 részvénytársaság van Boszniában 62,380,000 kor. részvénytőkével, melyből 13,600,000 korona, vagyis körülbelül 21 százalék Magyarországra esik. E két adatot egybevetve, Magyarországra nézve kedvező eredményt állapíthatunk meg, mert határozatlan örvendetes haladás jele, hogy

„A Tengerpart“ tárcája.

Az elhagyottak.

Egy forró júliusi napon egy halálra fáradt, fiatal parasztleány állott meg Rebours Honor saint-andre-du courtili polgármester kertje előtt, aki ott éppen a rózsafákat nyesegette.

— Ön a polgármester? — kérdezte a leány.

— Igen, gyermekem, én vagyok! Akarsz valamit?

A leány zavartalanul, hangosan felelt:

A kórházat keresem, ahol lebetegedhetek.

Rebours csodálkozva nézett a leányra. Kinyitotta a kertajtót, behívta a leányt és megkérdezte éhes-e?

— Szívesen eszem, — felelte a leány. — Vattevillétől nagy ut volt és most nehezen járok.

A polgármester a kerti házba vezette a leányt, leülte, hideg húst, kenyeret és gyümölcsöt hozott és a leány könnyekig meghatva jóízűen evett. A polgármester az asztalra könyökölve nézte a leányt és elkeseredve gondolt arra, hogy talán majd nem tud segíteni a leányon. Magában pedig így gondolkodott:

az annexió óta elhelyezett tőkénket sikerült megnégyszerezniük, csak hogy a tőkéből 8 millió korona, melynek az volt a rendeltetése, hogy egy szabadalmazott pénzüintézet útján a kmetbirtokok megváltását lebonyolítsa, ma, mikor az országos kormány vette kezébe a kmetmegváltást, alig forgatható és egyelőre legálább, szinte holt tőkeszámba megy.

A magánvállalatok tőkéjéből belföldi, azaz bosnyák tőke 15,200,000 korona, a magyar tőke aránya elenyészően csekély, alig 5 százalék a 70 százaléko: jóval meghatadó tőkével szemben.

A Boszniában elhelyezett összes tőkét véve alapul, arra az eredményre jutunk, hogy míg az annexió kihirdetése előtt az osztrák és magyar tőke arány 96:43 volt, ma, két esztendővel az annektálás után az arány 92.:7.4. Megállapíthatjuk tehát, hogy bár a magyar tőke mindig elenyészően csekély arányban szerepel az osztrák mellett, némi javulás e tekintetben az annexió óta mégis csak mutatkozik.

Sokkal kedvezőtlenebb eredményről kell azonban beszámolnunk a Boszniába irányuló osztrák és magyar kivitel arányánk kérdésében. Tudvalevő, hogy e tekintetben Magyarországnak igen nagy előnye van Ausztriával szemben, és ez kedvezőbb földrajzi helyzete. Ezt az előnyünket azonban a céltudatos osztrák közlekedési és tarifapolitika egyre csökkenti és igen közeli az az időpont, a mikor Szerajevó vagy Mosztár hajszályaiba sem lesz közelebb Budapesthez, mint Bécshez.

Ausztria minden tőrekvése odairányul, hogy

Én már tudnám, hogy mit kellene tennem, de az igazságot, a szánalmat és a szeretetet is törvény szabályozza. Minden törvény csak a gazdagot és a boldogot védi, de elviselhetetlen a szegények számára.

Ilyen alkalommal Rebours Honore mindig elveszítette filozófiai nyugalmát. Rettenetes harag és düh fogta el a fennálló társadalmi rend ellen. Ott látta magát az éhező proletárok élén, akikkel együtt indult az igazság és a szerencse meghódítására. Ah csak akarnának — tört ki néha Reboursból — csak tudatában lennének erejüknek! . . . De bárányok és maguk teszik a kés atá a nyakukat.

A leány evett és Rebours megkérdezte, hogy hívják?

— Lecoeur Justin!

— Vattevilléből jön?

— Igen . . . A voie-clanchei uradalmon dolgoztam.

— És az uraság?

— Addig tartott mig dolgozni tudtam. Most elküldtek. A vattevillei polgármesterhez mentem, hogy vegyen fel a kórházba, de ő ide küldött.

— Tudom — felelte Rebours — mert ő meg akart szabadulni tőled. Én se tudlak felvenni, mert a kórház nem az enyém és én nem parancsolok ott. Csak aggastyánokat vesznek fel és ezek az öregek nagyon ügyel-

a bosnyák forgalmat a dalmát tengerpart felé irányítsa. Csak nemrégiben tetemesen leszállította a Metkovics-Gravozán át irányított posta csomagok szállítási díját, minek természetes következménye, hogy az osztrák ipari cikkek azóta ez előny fölhasználásával egyre fokozódó áramlatban özönlenek az annektált tartományok felé. Nagyon félő, hogy ilyen körülmények között amug is aránytalanul csekély bosnyák kivitelünk még jobban fog csökkenni, ha csak a magyar kormány hasonló kedvezmények nyújtásával, illetve az Eszék és Brod felé közlekedő vonatok menetrendjének jobb megállapításával nem használja még idejében ki a kedvezőbb földrajzi fekvés nyújtotta előnyünket.

Nem javult az annexió óta helyzetünk a közszállítások és árlejtések körül sem. Általános volt a panasz, hogy az országos kormány szállítási pályázatait és árlejtési hirdetményeit kellő időben közölte mind az osztrák sajtóban, mig a magyar sajtó csak a kereskedelmi és iparkamara közleményeiből értesült a hirdetményekről. Így állhatott azután elő az olyan viszás helyzet is például, mint a mostani faárverésveréseknél, amikor a magyar fakeskedelem tiltakozó feliratokban volt kénytelen sérelmei orvoslását kérni.

Mindezt egybevetve, kénytelenek vagyunk megállapítani, hogy az annexió költségeihez való hozzájárulásunk eredménytelenül elpocsékoló összeg, ha csak nem találunk rá utat és módot, hogy Boszniában való pénzügyi, ipari és kereskedelmi érdekeltységünket fejlesszük és fokozzuk.

nek az erkölcsre, úgy, hogy a felvétel nagyon nehéz. A jóltevők — és a polgármester különös gunnyal hangsúlyozta ezt a szót — így gyakorolják a jótékonyt, a fájdalomról okiratot kérnek, a szegénységtől bizonyítványt, hogy jó és erkölcsös volt.

Justina csalódottan kérdezte:

— Miért hazudott a vattevillei polgármester?

Rebours folytatta:

— Csak nyugodtan gyermekem. Szülei? . . .

— Nincs . . . Apámat a fűrészmalom ölte meg . . . anyám meghalt . . . én 12 éves voltam . . .

— Rokona . . .

— Nincs senkim . . .

— Fivére sincs? . . .

— Azt tiz évre bezárták . . .

— És a barátja? . . .

— Mondjon valamit róla — kérte Rebours. Justine pár percig habozott, majd elkezdte:

— Egy év óta dolgozott az uradalomban. Csinos legény volt, szelid és szomorú . . . Jacquesnek hívják. A szüleire nem emlékezett mióta gondolkozni tud ide-oda kóborol. Koldult, lopott, mert élnie csak kellett valamiből. Egyszer elfogták a zsandárok és a seint-nicolasi büntető telepre került . . . Szegény ember . . .

UJDONSÁGOK.

— **Fogadás a kormányzói palotában.** Wickenburg István gróf kamarás, kormányzó és neje Pückler-Limpurg Zsófia grófnő csillagkeresztes hölgy vasárnap, január tizenötödikén tartják meg második fogadónapjukat. A fogadás délután négy órától hat óráig tart.

— **A rappresentanza ülése.** A városi képviselőtestület holnapután, pénteken este hat órakor ülést tart. Az ülés napirendjét holnap számukban közöljük.

— **Baj van a népszámlálás körül.** A népszámlálásról szóló renelet értelmében a népszámlálóbiztosok 1911. január 1 és 10-ike közt ejtik meg az összeírást. Ez a dátum tegnap lejárt s csodálkozva tapasztaljuk, hogy Fiumében igen sokan még egyáltalában nem lettek összeírva. Napok óta kapja szerkesztőségünk a panaszokat, hogy még összeíró iverk sincsenek mindenütt kiosztva. Különösen a magyarajku lakosság nem kapott iverket. A legtöbb házban még nem is járt a számlálóbiztos, úgyhogy nagyon sokan tartanak attól, hogy nem lesznek összeírva. Sokan nyíltan is kifejezik ebbeli aggodalmukat s akik ezt teszik, azok mind a magyarság soraiból kerülnek ki.

A városi tanácsnak intézkednie kell, hogy az összeíró iverk elegendő számú utasításokkal kiosztassanak az összes lakóhelyeken, az összeírással pedig több népszámlálóbiztosot kell megbízni, nehogy Fiume legyen az a hely, a hol legutóljára fejezik be a népszámlálást. Ezenkívül nem is lehetséges ilyen vonatott és késedelmes összeírással megbízható képet kapni a január elsejei lélekszámról és a többi statisztikai adatokról.

— **A fiumei vonal villamosítása.** Több ízben megírtuk már, hogy a kereskedelemügyi minisztériumban tanulmányokat végeznek a Máv. néhány vonalrészének villamos üzemre való átalakítása ügyében. Mint jó forrásból értesülünk, az első kísérletet a Máv. budapest—fiumei vonalának Károlyváros—Fiume közti részén akarják megejteni. Az erre vonatkozó tervek már elkészítették s most felülvizsgálat alatt állanak. Egy másik forrás szerint a villamosítást csak Finnéből Cameral-Moravicáig akarják keresztülvinni, minthogy ez a vonalrész a fiumei vonal legmeredekebb része s a hegyipályákra készült gőzgépnek itt kell a legnagyobb erőfeszítést kifejejtenie.

— **Az 1911. év időjárása.** Mint minden évben úgy az idén is megindultak a jóslások aziránt, hogy milyen lesz a folyó évben az időjárás. Kétségtelen, hogy nagy bátorság kell ahhoz, hogy valaki egy egész év időjárását már január első felében megjósolja, mindamellett nem értéktelen megtudni, hogy a derék Sirius időjós, akit polgári néven Vargha Lászlónak hívnak, milyennek jósója a most beköszöntött új évet. Jövendőmondásából a következőket közöljük:

Január hónapban az időjárás csapadékos

Tíz évig maradt ott; ütötték, a falhoz láncolták... Istenem, hogy lehet csak ilyesmit csinálni.

Engem szeretett legjobban mindenki között. Meg is mondta, de én észre vettem. A többiek mulattak rajta, mert nem volt erős, nekem tetszett. Ha egy pillanat szabad ideje volt, hozzám jött... Vasárnap együtt mentünk a misére és mindig örült, ha láthatott. Télen az istállóban ültünk, nyáron a lombos fák alatt. Azután a szeretője lettem, mert láttam, hogy megkivánt és nagyon sajnáltam szegényt.

Igazi részvét érzett ki a leány hangjából; Rebours nagyon meg volt hatva. Látszott a leányon, hogy igazat beszél és nem romlott, erkölcsstelen teremtés.

Justine kis pihenő után folytatta:

— Most anyának érzem magam, őt pedig elvitték katonának. Ez az egész, nincs tovább.

— Nem irt neki?

— Csak azt nem, mert az bánatán és talán lopna is, hogy nekem pénzt küldhessen. Legyen legalább ő boldog.

Rebours most felugrott, felkapta a kalapját, rászólt a leányra, hogy várjon és elrohant. A postahivatalba ment és telefonált Evreux-be, Lonviers-be, de mindenütt elutasító választ kapott.

jellegű lesz. Eső, köd, kevés hó. Februárt mondhatom, hogy egy szép téli hónapnak számíthatjuk. Nappal enyhe, éjjel erősebb fagyok várhatók. Márciusban borult, ködös, esős, nedves hideggel fog eltelni. A szokásos márciusi hó elmarad. Április hónap oly veszedelmesnek és kritikusnak ígérkezik, hogy már néhány év telt el, de ilyen még nem volt. Májusban több nap szeszélyesnek ígérkezik és az első fele hűvös jellegűnek mondható, de még májusi hónapokban is láthatók lesznek a hópelyhek, különösen a hegyes vidékeken, 9. és 16. között zivatarok és jégcsapadékok várhatók. Júniusban szép és kedvező idők várhatók. Juliusban kedvező időjárásokat ígér, de sok esőzésekre nincs kilátás. Helyenként augusztusban igen szép és meleg idők várhatók, kevés lesz az eső. Szeptemberi időjárásunk igen változónak ígérkezik, de azért jobban száraz jellegűnek fog bizonyulni. Októberben szép őszi idő ígérkezik. November, az egy veszedelmes és kritikus hónap lesz. Viharos szelek, északkeletről havazások várhatók. December esőt, ködöt és havazást ígér. Kemény hidegtől és nagy havazásoktól keréssbbé kell tartanunk.

Nagyony silány és kritikus esztendő lesz az 1911. esztendő, amelyre sok lesz a panasz. Sirius szerint bő termés nem várható, csakis egy közepes, de több helyen — így rémitget bennünket Sirius — még ez sem lesz. Nagyjában ez az 1911. év időjárása. Majd elvált, hogy mennyiben volt igaza Siriusnak.

— **A vízből kimentett munkás.** Tegnap éjjel több járőrelő a Fiumára csatornából kétségbeesett segélykiáltásokat hallott. Néhányan a hangok felé sietve észrevették, hogy a vízben egy ember küzd a hullámokkal és teljes erejéből arra törekszik, hogy a víz felszínén tartsa magát. A közeli boroshajók egyikéről két matröz is csónakba szállt és a vízbefulóhoz vezetett, akit már eszméletlen állapotban huztak ki a vízből. Bevitték a közeli rendőri kirendeltségre ahol eszméletre térítették, majd a kórházba szállították. Megállapították, hogy az illető Lubina Máté negyvenegy éves imoschi-i illetőségű munkás. Az orvosok véleménye szerint gyógyíthatatlan betegségben szenved. Még nem tudják, vajon Lubina a betegsége miatt életuntságból ugrott e be a csatornába, vagy pedig ittas állapotban esett a vízbe.

— **Tűz egy vitorlásón.** A mult héten érkezett Fiuméba az „Agius Trojos” görög hárombölcs vitorlás egyik délolaszországi kikötőből, hogy innen teljes hajórakománnyal Anconába induljon. A 346 regiszter tonnás vitorlást a Baross kikötőben faszénnel rakták meg, úgyhogy a rakomány befogadására még a fedélzet nagyobb részét is át kellett alakítani. A vitorlás parancsnoka mára tüzte ki az indulást, mely azonban egy váratlan körülmény miatt halasztást szenvedett. A reggeli órákban ugyanis azt a meglepő felfedezést tették, hogy a hajó középső részén erős füst-

A polgármester erre hazarohant, kocsira ültette a leányt és Lonviers-be hajtott. Az igazgatóval kemény összekoccanása támadt:

— Füttyölök a szabályokra — ordította Rebours — ha ezt a szerencsétlent fel nem veszik, úgy azt tanácsolom neki, ölje meg a gyermekét és önt fogom gyilkosság miatt az esküdtek elé állítani.

Az igazgató még mormogott, de felvette a leányt. Legfőbb ideje volt, mert Justine este egy fiugyermeket szállt.

Késő éjjel volt, mire Rebours hazatért. Nyolc nap mulva — így dörmögött magában — viszontláthatjuk ezt a szerencsétlent — gyermekével együtt. Tizenöt frankot adnak majd neki, kis fehérneműt és elküldik. És azután mi lesz? Hová fog menni? Mi lesz a gyerekkel? Ki fogja táplálni, ha ő dolgozik? Ki fog neki enni adni, ha a gyermeket táplálja? És lesznek emberek, akik átkozni fogják ezt a bestiát, ha megöli gyermekét, hogy az éhhaláltól megmentsse.

A polgármester kinézett az éjszakába, a mely betakarta a réteket, az erdőt, a falvakat és valami kimondhatatlan nagy szájalom fogta el a sok nyomorgó szegény iránt, aki lopni és rabolni kénytelen...

Octave Mirbeau.

oszlop gomolyog. Nyomban értesítették a veszedelemről a réshivalt, ahonnan Sablich Modesztó révalkapitány sietett a veszedelem helyszínére a „Mentő” gőzössel, a szükséges felszereléssel és több pilótával. Eleinte a vitorlást a kikötő külső részére akarták vonszolni, hogy komoly baj esetén a többi hajóban kár ne történjék. Később azonban úgy intézkedtek, hogy a faszén rakományt a rakodópartra kirakják s ha megtalálják a veszedelem fészkét, akkor nyomban működésbe hozzák a vízszivattyukat. Értesülésünk szerint a friss faszénrakományban gázok fejlődtek, melyek eddig ismeretlen okból meggyulladtak. Ilyen esetben azonban a lángokat nem lehet látni, mert a meggyulladt faszén láng nélkül jön izzásba.

— **A fiumei raktárátalakítás.** Mint ismeretes, a magyar királyi államvasutak igazgatósága elhatározta, hogy a fiumei III/b. számú raktárt egy emelettel megtoldja s a raktárban nagyszabású átalakításokat végez. Az átalakítási munkák biztosítására a mult év december 29-én tartották meg az árlejtést. Ajánlatot tettek: Dávid János és fiai vasbetonvállalat (Budapest) 486.562 koronával, Rella N. és unokaöccse 471.890.20 koronával, Pittel és Brausewetter 565.000 koronával, Prister Ottó (Zágráb) 454.296 koronával, Fodor és Reisinger (Arad) 4,2 százalékos engedmény levonása után 491.259.30 koronával, Fried és Adorján 516.556.80 koronával, Celligoi Vencel és Rubinics Márk (Fiume) 436.495 koronával, Grünwald Testvérek és Schiffer 470.081.60 koronával, Wilhelm és Telkes 506.424.20 koronával, Kis J. Jenő 574.436.70 koronával, Ehrenwald és Sasvári 530.213.60 koronával. A beadott ajánlatok felett döntés eddig nem történt.

— **Hirtelen halál.** Schnür János negyven éves palánkai illetőségű házaló, tegnapelőtt este betért egyik susáki korcsmába. Ott hirtelen rosszul lett fogta el s néhány pillanat múlva holtan terült el a földön. Holttestét a hatósági intézkedések befejezése után a tetsző temető halottasházába szállították. Megállapították, hogy Schnür szívszélhűdés ölte meg. A holttestet felboncolják.

— **Az Osztrák Lloyd januári menetrendje.** Földközi tengeri szolgálat. A görög—levanti „A” vonal gőzöse január 16 és 30-án rakodik Fiumében Brindisi, Korfu, Patrasz, Zante, Calamata, Pireusz, Sira, Wathy, Cesme, Szmirna, Metelino, Dardanelli, Konstantinápoly, Ineboli, Samsun, Karasonda, Trebisonda, Rizeh és Batum kikötők részére.

A görög—levanti „B” vonal hajói január és 23-én rakodnak Fiumében, Brindisi, Korfu, Patrasz, Argostoli, Calamata, Cerigó, Pireusz, Sira, Wathy, Scio, Cesme, Szmirna, Metelino, Dardanelli, Gallipoli, Konstantinápoly, Ineboli, Samsun, Keresonda, Trebisonda, Rizeh és Batum kikötők részére.

A thesszáliai „A” vonal gőzösei január 15-én és 29-én rakodnak Fiumében, Medua, Durazzo, Valona, Santi Quaranta, Canca, Rettimo, Kréta, Pireusz, Volo, Szaloniki, Cavalla, Dedeagatsch, Dardanelli, Konstantinápoly, Burgas, Konstanz és Odessza kikötők részére.

A thesszáliai „B” vonal gőzöse január és 22-én rakodik Fiumében Medua, Durazzo, Valona, Santi, Quaranta, Canca, Rettimo, Kréta, Pireusz, Volo, Szaloniki, Cavalla, Lagos, Dedeagatsch, Dardanelli, Rodostó, Konstantinápoly és Haidar Pacha kikötők részére.

A soriai vonal gőzösei január 8, 15, 22 és 29-én rakodnak Fiumében, Brindisi, Alexandria, Port Said, Beiruth, Jaffa, Caifa, Saida, Tripolisz, Alessandretta, Mersina, Lar-naos és Limasso kikötők részére.

Oceánszolgálat: a trieszt—kalkuttai vonal hajója január 28-án rakodik Fiumében, Port-Said, Suez, Djibout, Aden, Karachi, Colombo, Madras, Rangoon és Kalkutta kikötők számára.

A trieszt—kalkuttai vonal „Vindobona” gőzöse január 19-én rakodik Fiumében Port-Said Suez, Djibouti, Port-Sudan (fakultatív) Carachi, Colombo, Madras és Rangoon kikötők részére.

A trieszt—kobei vonal „Austria” gőzöse január 13-án rakodik Fiumében, Port-Said, Suez, Aden, Bombay, Colombo, Penang, Sin-

gapore, Honkong, Sanghai, Yokohama, Kobe, Moji (visszatéréskor) esetleg Yokkaichi kikötő részére is.

— **A Comunale farsangi mulatságai.** A városi színház igazgatósága közli, hogy az ideai farsangi mulatságok sorozatát a következőképpen állította össze:

- Január 22-én: Első álarcosbál.
 " 29-én: Második álarcosbál.
 Február 5-én: Harmadik álarcosbál.
 " 12-én: Negyedik álarcosbál.
 " 19-én: Nagy virágünnep.
 " 26-án: (d. u. 3 óra) Gyermekünnep.

Február 26-án: (este 9 óra) Utolsóelőtti álarcosbál.

Február 28-án: Utolsó álarcosbál.

Itt említjük meg, hogy mint minden évben, úgy az ideai farsangon is, a Casino Patriotico, a filharmónikai egyesület, a kereskedelmi alkalmazottak egyesülete és más egyesületek is tartanak farsangi vigalmakat, amelyek napjait majd annak idején közölni fogjuk.

— **A szatmári színház ügye.** Megírtuk, hogy Szatmár város tanácsa a szatmári színházat Balla Kálmán szinigazgatónak adta bérbe. A határozattal a város törvényhatósági bizottsága Csaba Adorján főispán elnöklésével hétfőn foglalkozott. Hosszas vita után a törvényhatósági bizottság nem hagyta jóvá a szinügyi bizottságnak Balla Kálmán pozsony—fiúme—kaposvári szinigazgatóval kötött szerződését. Okot erre a döntésre az adott, hogy a szinügyi bizottság szavazása szabálytalan volt, amennyiben abban a nagykarolyi szinügyi bizottság tagjai is résztvettek. A törvényhatósági bizottság döntése folytán új pályázat lesz Balla Kálmán és Heves Béla igazgatók közt. Kövesi Albert az utóbbi javára visszalépett.

— **Munkásgimnázium.** A fiúmei állami polgári fiúiskolában fennálló Munkásgimnáziumban januárban a képviselői előadások új sorozatai kezdődnek.

Az előadások tárgyát képezi az Egyetemes földrész (minden pénteken este 8-tól 9-ig) és a Magyarok története (vasárnaponként délután 5-től 6-ig).

A képviselői előadásokat úgy pénteken, valamint vasárnapon vendégek kor és nemre való tekintet nélkül díjmentesen látogathatják.

A polgári fiúiskola tantárgyaira kiterjedő szabad előadásokon azonban (minden kedden este 7-től 9-ig és pénteken 7-től 8-ig) csak beiratkozott hallgatók jelenhetnek meg.

Azokat a hallgatókat pedig, akik a tanév elején beiratkoztak ugyan, de akár szolgálati viszonyaik miatt, akár egyéb okokból újévtől kezdve az előadásokat nem látogathatják, az igazgatóság felkéri, hogy kimaradásukat az igazgatósággal mielőbb tudassák.

Az így esetleg megüresedő helyekre új hallgatókat vesznek fel, ha január 15-ig az előadások megkezdése előtt az igazgatóságnál (Állami iskolaépület, Piazza Cambieri I. em.) jelentkeznek.

— **Halászkok szerencsétlensége.** Tegnap este hét óra felé a Morlaca csatornában, Selzevel szemben Scomerza Iván két motoros halászbárkájával, valamint a Weisz Herman féle betéti tarsaság két motoros hajója halászott. A halászás tükörsima tengeren történt s a motoros hajók a fenékjáró hálót vontatták. Alig kezdtek a halászkok munkához, mikor a szélcsendes időben hirtelen borás szélrohamok keletkeztek, majd olyan vihar keletkezett, hogy a bárkákat szétszórta. A nagy viharban a motoros hajók vezetői s a halászkok nem láthaták egymást. A vihar lecsillapodása után megremülve tapasztalták, hogy Scomerza nagyobbik motoros bárkája, a nemrégén Dániából idehozott „Neptun“, melyben négy ember ült, eltűnt. Valószínű, hogy a bórá által felkorbácsoló tengeren a bárka feifordult s a benne ülők a tengerbe estek, ahol elpusztultak. Weisz Hermannnak személyzetével sikerült a két bárkáján Selzebe menekülni. Scomerza később ismét visszatért a szerencsétlenség színhelyére s onnan a késő éjjeli órákig kereste az eltűnteket, nem akadt azok nyomára. A halászkok halálos szerencsétlenségét bejelentették a révhivatalnak is.

— **Vitorla a vasuton.** A vitorlát nemcsak a hajóknak, de, miként ez különösen Svédországban történik, a szánoknak szél által való hajtására is felhasználják. Ujabban már a vasuton is kezdik a vitorlát alkalmazásba venni. Természetesen ez csak olyan helyen lehetséges, ahol bizonyos irányban rendszerint erős szelek szoktak járni és erre biztosan számítani is lehet. Ilyen allandó légáramlatot észleltek Calama vidékén Chilében. Ezt azután ottan a vasuton is felhasználják hajtóerőül. Ugyanis a Csendes-óceán partján, az Antofogastól Oruróba (Bolivia állam) vezető vasut pályamunkásai vitorlát alkalmaznak a kis vasuti kocsikra, hogy elvégzett napi munkájuk után ne a saját erejük, hanem a szélhívás erejének felhasználásával térjenek a legközelebbi vasuti állomásra. A vasut nyomtávja csupán 1 méter és így a kocsik aránylag kicsinyek és könnyűek. A kocsi közepére árbotot állítanak fel és arra egy óriási vitorlát erősítenek, melyet épp úgy használnak, mint a hajóvitorlákat. A chilei vasut többnyire indiánusokból álló munkásai Calami vidékén legnagyobb részben ilyen módon mennek estenkint haza a vasuton.

x **Ha jól és olcsón** akar vásárolni, forduljon Deitel L. divatruházához, a Via Lodovico Kossuth 1. szám alatt, ahol mindennemű férfi-, női- és gyermekfelneműek és trikóárúk, valamint aljak, bluzok és pongyolák és az összes téli szezoncikknek dus választékban vannak raktáron.

Távirat ◀▶ Telefon

A képviselőház ülése.

BUDAPEST, jan. 11. A képviselőház mai ülésén Návay Lajos elnököl.

Az elnök kihirdeti a tegnapi bizottsági tagválasztások eredményét, mire

Solymossy Ödön báró a véderő bizottság előadója betérjeszti a bizottság jelentését.

Napirend előtt

Polónyi Géza helytelennek tartja, hogy az osztrák-magyar bank szabadalmának meghosszabbításáról szóló javaslatot az érmeszerződéssel együtt tárgyalják. Szerinte ez két különálló javaslat.

Az elnök szerint az érmeszerződés a bankszabadalom nyolcadik szakaszába van foglalva s ezért a két javaslat összetartozik.

Ezután

Wickenburg Márk gróf előadó hosszasan ismerteti s elfogadásra ajánlja a javaslatot.

Kossuth Ferenc emelkedik ezután szólásra. Nem szívesen halja, hogy az előadó az önálló bank felállítását nemzeti csapásnak tartja az országra nézve. A kérdéssel az osztrák parlament is foglalkozni, ahol nem mozdítják elő a nemzeti ügyet.

Magyar előadónak tehát ilyen módon nem szabad beszélnie. Az önálló államiságnak az első feltétele az önálló jegybank. Kijelenti, hogy önálló államiság felépítését célzó küzdelemben a függetlenségi pártok egy táborban fognak küzdeni. El kell felejtetni, ugymond, azokat a surlódásokat, melyek közöttük történtek a cél kedvében. A militarizmus mintegy hat és fél milliárdba kerül. Nyakig állunk fegyverben, hogy békében élhessünk. Az országnak nincs szüksége a nagy hatalmi állásra.

Kossuth Ferenc beszéde további folyamán hibáztatja a javaslat intézkedését. Azonosítja magát Polónyi Géza tegnapi kijelentésével, hogy a bank rendkívüli helyzetében nem a bankszabadalom meghosszabbításáról, hanem az önálló bank felállításáról kellene gondoskodni. Határozati javaslatot nyújt be, hogy az önálló jegybankot feltétlenül követeli.

Kossuthot beszédének befejezése után lelkes tapsal és éljenzéssel üdvözlük úgy a Kossuth-, mint a Justh-párt részéről.

Ezután az ellenzéki képviselők óhajására felolvassák a határozati javaslatot, melyet nyolcvan függetlenségi képviselő irt alá a Kossuth- és Justh-pártból.

Rakovszky Béla a néppárt nevében beszél, fejtegeti az álláspontját. A javaslatot nem fogadja el.

Majd az interpellációkra térnek át.

Preszly Elemér interpellációjában a gyógy-pedagógiai tanárok statusrendezését követeli.

A holnapi ülés napirendjének megállapításával az ülés véget ért.

Kossuth és Justh kibékülése.

BUDAPEST, jan. 11. A bankszabadalom meghosszabbításának vitája közel hozta egymáshoz a Justh- és Kossuth-pártot. Tegnap este a pártkörökben, ma pedig a képviselőház folyósóján élénken tárgyalták a két párt kibékülésének tényét. Kossuth Ferenc kijelentette, hogy az önálló bankért való küzdelemben a két párt egyesülni fog. Justh Gyula azt mondotta, hogy harcban, pláne az önálló bankért való küzdelemben mindenkivel szívesen egyesül. Polónyi Géza szintén örvend a két párt közeledésének s annak, hogy kilátás van a függetlenségi pártok kibékülésére. Lovászy Márton is a kibékülésben bizik, főleg pedig annak örül, hogy a közeledés a Kossuth-párt részéről történik. A két párt együttműködését különben az is mutatja, hogy a határozati javaslatot mindkét párt kötelezően irta alá.

Visszavont petíció.

BUDAPEST, jan. 11. Rohonyi Gyula igazságügyminiszteri államtitkár nagybecskereki mandátumát tudvalevőleg kisebbségben maradt függetlenségi pártiak petícióval támadták meg, amelynek tárgyalásra tegnapra volt kitűzve a

Fogak. Szájpadlás nélkül
 = 4 koronától.

Gyökerek eltávolítása fölösleges. Használhatatlan, rosszul illő fogsorokat egy nap alatt használhatóvá alakítok. Készítek továbbá csapfogakat, aranykoronákat és hidakat, amelyek a szájból ki nem vehetők és a természetes fogaktól meg nem különböztethetők. Munkáim a fogteknika legújabb vívmányai szerint készülnek 10 évi jótállással.

Pálmai István fogműterme

Telefon 12-10.

Riva Szápary 2. II. emelet.

Nyitva reggel 8-tól este 8 óráig. Megbeszélések vasár- és ünnepnap délután is.

Lederer penzio Abbazia.
Habsburg villa és Park szálló

120 szoba. Lift. Fürdők a házban.

Villanyvilágítás. Árnyas kert. Gyönyörű kilátás a tengerre. Szoba és ellátás 8 koronától feljebb. Családoknak engedmény.

„Sans Souci“

elismert legfinomabb, francia minta szerint előállított pezsgő.

Carte d'Or, Carte blanche, Asti spumante,
 Gennaro Ossoinack pezsgőbor pince Görz,
 Főraktár Fiumében: Benvenuto Vezzil-nél
 Via Lodovico Kossuth.

Hölgyeim!

Kalap diszítést és átalakítást a legutolsó divat szerint elvállalok.

Vig Margit

Via Germania 20. sz.

Levelezőlap meghívásra házhöz megyek.

kir. Kuria második választási tanácsában. Két héttel ezelőtt a petíció aláírói visszavonták kérvényüket és így a Kuria Zachár Emil elnöklésével csak a visszavonó kérvény felett dönthetett. A tárgyaláson a felek egyike sem jelent meg, mire a kir. Kuria a petíció-visszavonó kérvényt tudomásul vette. Költséget a bíróság nem állapított meg. Rohonyi államtitkár nem nyilatkozott, hogy losonci és nagybecskereki mandátumai közül melyiket tartja meg.

Az új bécsi szerb követ.

BELGRÁD, jan. 11. Simics György nyugalmazott bécsi szerb követ utódjául Zujevič Jovan volt kultuszminisztert emlegetik.

Felfüggesztett rendőrkapitány.

DÉVA, jan. 11. A belügyminiszter által kiküldött vizsgáló-bizottság megállapította, hogy a város pénzkezelése körül szabálytalanságok történtek. Ennek következtében Tóth Elemér rendőrkapitányt állásától felfüggesztették, Konez polgármester és Lányi főjegyző ellen pedig elrendelték a fegyelmi vizsgálatot.

A bécsi nuncius utóda.

RÓMA, jan. 11. A Vatikánból kiszivárgott hírek szerint Granito di Belmonte nuncius utódjául a pápa páter Maurus sarofini apátot szemelte ki.

Párbaj Molnár és Szécsi közt.

BUDAPEST, jan. 11. Az a kinos affér, amely Molnár Ferenc és Szécsi Illés közt történt s amely hetek óta izgatottságban tartja a társaságokat, ma a lovagiasság szabályai szerint elintéztést nyert. Molnár Ferenc, a kiváló író segédei, Bakonyi Károly Mester Sándor utján provokáltatta Szécsi Illés bankigazgatót, aki Alapy Henrik dr.-t és Baracs Henrik dr.-t nevezte meg segédeül. A segédekpisztolypárbajban állapotok meg. Feltételek voltak: 25 lépés távolságból kétszeri golyóváltás, célzási időtartam 10 másodperc.

A pisztolypárbaj ma reggel folyt le a Nagykovácsi-ut melletti erdőben. A négy lövés egyike sem talált s a felek sértetlenül távoztak. Az ügy tehát a lovagiasság szabályai szerint befejezést nyert. A Molnár Ferenc által megindított per, melynek tárgyalását a büntetőjárásbírósnak holnapra tűzték ki, ennek következtében elmarad.

Szécsi és Varsányi kibékültek.

BUDAPEST, jan. 11. A Molnár Ferenc és Szécsi Illés közt lefolyt párbaj után újabb meglepetés történt. Széchy Illés kibékült nejevel, Varsányi Irén színművésznővel, aki ma visszatért férjéhez s ismét beköltözött régi otthonába.

Egy főellenőr szerencsétlensége.

ARAD, jan. 11. Bató István, az aradi jószágigazgatóság főszámellenőre néhány nappal ezelőtt az Ujarad mellett épülő Marosvashid építési munkálatainak ellenőrzésére ment ki. Egyik éjjel éppen a munkálatokat szemlélte, amikor a hidon elcsuszott s beleesett a Maros folyóba. Segélykiáltásait senki sem hallotta meg s így másnap reggelig eszméletlen állapotban feküdt a Maros jegesvizében. Súlyos sérülésekkel felhozták Budapestre, ahol megoperálták. Bató ma meghalt.

Öngyilkos csodagyermek.

ARAD, jan. 11. A reáliskola egy tizennégyéves tanulója, Bayer Leó, ki már évek óta művészi módon játszik a zongorán s hosszabb külföldi tournén is részt vett. Tegnap késő este szülei lakásának ablaka mellett egy szöveget vert a faiba s felakasztotta magát rajta. Az öngyilk-

osság okául a zseniális gyermek nagyfokú idegességét hozzák fel.

Bécsi pincérek tüntetése.

BÉCS, jan. 11. Tegnap este az Ortnerkávéházban, ahol a pincérek sztrájkolnak, 250 pincér nagy macskazenét rendezett. A rendőrség a tüntetők közül hatot letartóztatott.

A gyilkos asszony sorsa.

BÉCS, jan. 11. Klein Franciskát, aki hat évvel ezelőtt Sykora tanácsost meggyilkolta s életfogytiglani fegyházra ítéltetett, legközelebb a bécsi rabkórházban súlyos műtétnek vetik alá.

A hamiskártyás gróf ügye.

BERLIN, jan. 11. Wolff—Metternich gróf teljesen megtört. Midőn tegnap neje érkezéséről értesült, súlyos idegrohamot kapott s órák hosszat sírógörcsökben vonaglott. A gróft a foház kórházába vitték, ahonnan családja kérelmére valószínűleg ideggyógyintézetbe viszik.

Baleset a színházban.

HAMBURG, jan. 11. A haarburgi városi színház kellékraktárában az előadás alatt egy statisza tréfából fegyvert fogott egy utász-katonára. A fegyver elsült s a golyó a katona szeméit kilötte.

Katasztrófa a Kaspi-tengeren.

ASTRACHAN, jan. 11. Nyolcvanöt halász és 38 ló egy jégtömbön a Kaspi-tengerre került. Bakuból mentőgőzöst küldtek ki megmentésükre.

A román kormány lemondott.

BUKAREST, jan. 11. Brătianu miniszterelnök kedden este beadta a román kormány lemondását.

A francia kamara új elnöke.

PÁRIS, jan. 11. A kamara új ülészaka tegnap nyílt meg. Az elnökválasztásnál Brisson 250, Deschanet 212, Guesde szocialista 46 és Delcassé 9 szavazatot kapott. A pótválasztásnál Brisson 270 szavazattal elnökké választották. Deschanet 197, Guesde 50 szavazatot kapott. Alélnökök lettek Bertheau 371, Etienne 367, Dron 337 és Denauld 297 szavazattal.

Russian aviatikus katasztrófája.

BELGRÁD, jan. 11. A Belgrádban monoplánjáról lezuhant s néhány perc múlva seibe belehalt Russian horvát aviatikus már 1909. novemberében sikerült röpléseket végzett testvérével Görben. Egy kádármester fia volt és bár teljesen vagyontalan volt a család, a két testvér a maga költségén konstruálta és készítette gépét. Azelőtt a kerékpárversenyekben szerepeltek és e téren is ismert nevet vívtak ki maguknak.

Ékszerolvaj kisasszony.

NIZZA, jan. 11. A nizzai társaságnak nagy szenzációja van. A rendőrség letartóztatott egy Fisterwalder Berta nevű leányt, egy nagyon gazdag és előkelő család leányát, aki a legfényesebb társaságokban szerepelt. Az a vád ellene, hogy ékszereket lopott.

Russian aviatikus temetése.

BELGRÁD, jan. 11. Az e hó 9-én repülőgépről lezuhant Russian horvát aviatikus temetése a város költségén ma ment végbe. A temetésen Péter király képviseltette magát, György herceg pedig gyönyörű koszorút küldött a ravatalra.

„A Tengerpart“ előfizetési ára:

Egész évre 24 korona
Fél évre 12 „
Negyedévre 6 „
Egy óra 2 „
Egyes szám ára 6 fillér.

„A Tengerpart“

szerkesztősége és kiadóhivatala:
Vicolo dell'Ospedale Wurzer-ház I. em.
Telefon 229. sz.

Jó privát kosztot ad

Liebermann Lina, Via Governo 3. szám
I. emelet 4. sz. ajtó.

„BRISTOL“

szálloda, kávéház és étterem

Fiume, Deák-Corso.

Teljes komforttal berendezett 65 szobával, kitűnő kávéházzal és étteremmel. Izletes magyar, német és francia konyha, legjobb minőségű fajborok és pezsgők, valamint kávéházi italok állanak a t. vendégek rendelkezésére

Bel- és külföldi lapok.

Figyelmes kiszolgálás.

Az étteremben és a kávéházban előfizetések mérsékelt áron fogadtnak el.

Tulajdonos: Ruzich György.

HOST M.

ÚJ DROGÉRIÁJA

„ALLA CONVENIENZA“

Via Volosca 38. — FIUME — Via Volosca 38.

Nagy raktár az összes droghua cikkekben u. m. ásványvizek, sebészeti cikkek, festékek, ecsetek, illatszerek a legolcsóbb áron.

WELLMANN TESTVÉREK

VAS- ÉS FÉMÁRUKERESKEDÉSE

Via del Pozzo 2. - FIUME - Via del Pozzo 2.

Állandó nagy raktár rúdvasban, lemezekben, épület- és bútortvasalási eszközökben, szerszámokban és mindenemű konyhafelszerelési tárgyakban.

Szolid kiszolgálás. Olcsó árak.

ZONGORA-TEREM

FIGLIO di G. POTOSNJAK

FIUME, VIA DEL PORTO 1. I. em.

Elsőrendű zongorák mérsékelt áron készpénzben és részletfizetésre. — Zongoracsere, javító és kölcsönző intézet.

Zanutel A. könyvkereskedése

Telefon 197. - FIUME, - Via Adamich.

Nagy választék szépirodalmi, tudományos, művészi és ipari könyvekben. Az ifjuság és a gyermekvilág részére olasz magyar német, színesen illusztrált képekkel ellátott tanulságos könyvek.

Mindenki által hozzáférhető olcsó árak.

HUNGÁRIA-szálloda
 Fiume - Viale Franc. Deák - Fiume
 (a pályaudvar közelében).
 KIFOGÁSTALAN KONYHA ÉS TISZTA.
 :: JÓ MINŐSÉGŰ MAGYAR BOROK. ::
 34 KÉNYELMESEN BERENDEZETT
 :: VENDÉGSZOBA. ::
 Olcsó árak! Olcsó árak!
FUNDA ANTAL A „Continental” szálló volt tulajdonosa.

Magyar bor!
 A t. fogyasztó közönség tudomására hozom, hogy nálam kitűnő, természetes tiszta fehér magyar bor
 literenként 60 fillérért
 kapható, avagy fogyasztási adóval együtt 80 fillérért házhoz szállítatik. Legkisebb rendelés 50 liter.
Paik Ödön - Fiume
 Riva Szápáry 1. Telefon szám 470.

Uj cselédközvetítő
 iroda nyílt meg az Andrásy-utca és Remai-utca 4. számú ház sarkán.
 Szives megbízásokat kér
 Telef. 12-69. **Bratusa Károly.**

Butor vétel.
 Jó állapotban levő használt berendezéseket, valamint egyes butordarabokat megfelelő árrban veszek.
RÓTH SÁNDOR
 Via Clotilde Traversale I. szám.

Catti György utóda
 cs. és kir. udvari szállító
GYÖGYSZERTÁRA
 a városi torony mellett.
 Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszeranyagok, az összes ásványvizek, toalettcikkek és szépítőszerek stb. stb.

Valamennyi magyar vasutas, pénzügyőr, postás, tengerész, hentes és nyomdász találkozó helye az
Orient kávéház
 hol kitűnő kávéházi italok s magyar fajborok kaphatók.
 Estéknként cigányzene. Pontos kiszolgálás.
MLEKUS VINCE kávé

Mosó és tisztító intézet
 Fiume, Via Salute 6. szám.
 Minden e szakba vágó munkát leszállított áron a legpontosabban végez.
A mosás és vasalás csak kézi erővel történik, tehát nincs ruharongálódás.
 Sziveskedjék állításaimról meggyőződni. A ruhákért házhoz küldök!
 Telefon 11-41. **Sámson Antal.**

Bazar al „BUON MERCATO”
 NEMES HENRIK, FIUME Via Fiumara 4.
A legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrás!
 Nagy választék mindennemű cipőkben, harisnyákban, alsóingekben, férfifehérneműkben, konyhaeszközökben és díszműtárgyakban.
 Nagy raktár farsangi cikkekben u. m. álarcok, serpentinek, confettikben. Játékkártya és tombola eladás.

A Via delle Pille I. szám alatt a Grande kávéház mögött levő előnyösen ismert
SÖRCSARNOK
 Kitűnő zónareggeli mely áll: pörkölt, gulyás vagy trippa, egy pohár sör s egy kenyérből
50 fillér.
 Számos látogatást kér **Habetler Lajos**
 a Magyar Vendéglő volt főpincére
 Előfizetők elfogadtatnak.

Üzletáthelyezés.
 Tisztelettel értesitem a m. t. hölgyközönséget, hogy az eddigi Via Governo 9. sz. alatti fűző üzletemet a **Via Molo 2. sz. alá** helyeztem át. Dus választékú raktár mindenféle fűzőkben 4 koronától a legdrágább kivitelig.
 Szives látogatást kér tisztelettel **Morgenstern Viktoria**
 első fiumei fűzőszalon

MERKUR KÁVÉHÁZ
 a vasúti állomással szemben
 Legjobb minőségű kávéházi italok. - - -
MAGYAR BOROK.
 - - - - - Pontos és tiszta kiszolgálás.
 Estéknél Somogyi Zsiga zenekara hangversenyez.
A MAGYARSÁG TALÁLKOZÓ HELYE.
 A n. é. közönség pártfogását kéri
KONRÁD FERENC tulajdonos.

Zongora-terem és zongora kölcsön intézet.
SIESSEN!
 hogy a legelső gyáraknál személyesen és szakszerűen kiválogatott pár száz darab zongorát és pianót, melyeknek egy választéka Fiume, Corso 12. szám alatti helyiségemben van felállítva, minden vételkényszer nélkül megtekintse.
 Felesleges egyszerre százakat kiadni, mert vállalatom csekély havi részletre szállít zongorákat már 600 kor.-tól kezdve.
 Minden más elképzelhető hangszerből dus választék.
 Pianók legújabb, valódi hárfa szerkezettel, 10 évi írásbeli jótállással!
ŠALAT K.
 orgonaépítő és zongorahangoló.
 TELEFON 819

Bátorkodom uraságod nagybecsű figyelmét ezúton felhívni
”MERKUR”
 KÖNYVNYOMDAI MŰINTÉZETEMRE,
 hol minden a nyomdászat terén előforduló munkák a legpontosabb és legszebb kivitelben saját felügyeletem alatt készülnek. Uraságod saját érdekében cselekszik, ha nyomtatvány szükségletének beszerzése előtt b. rendelési szándékáról műintézetemet telefon útján értesíti.
 Kiváló tisztelettel
CHILKO JÓZSEF
 a „MERKUR” könyvnyomda tulajdonosa.
 TELEFON 932

REIS J. Fiume, Via delle Pile 4. sz.
 (a városi takaré- és zálogházzal szemben).
 Nagy raktár férfi-, női- és gyermekcipőkben, flanel-, battiszt- és selyembluzokban. Juponok és aljak, Uri- és női fehérneműk, nyakkendők, zsebkendők, boák stb. és divatos női kiegészítők.
 Magyar kiszolgálás. Igen olcsó árak.

Nem kell többé szabónál mértéket venni!
A legszebb kész férfiruhák
 kaphatók legolcsóbban csakis az
„ANGOL KIRÁLY”-hoz címzett ruhaüzletben
 Fiume, Via del Lido 6 és Via del Molo 2. szám.
 Dus választék valódi angol szövetelekből készült ruhákban. Mérték szerinti megrendelések felvételnek.

GREDELJ J. sapkás
 Fiume, Via Germania 2.
 Saját gyártmányu, civil-, egyenruha- és vesuti sapkák nagy készlete.
 Mérsékelt árak. Pontos kiszolgálás.

Bonin penzió Velence
 Corte Barozzi, a Britannia-szálló mellett. !!
 Kitűnő bécsi konyha, különösen magyarok és osztrákok által látogatva, egy percnyi távolság a Márkus-tértől.

Első Fiumei Magyar
Karpitos és diszitő
 Viale Deák 26 - FIUME - Viale Deák 26
 Modern tükördívánok, szőnyegdiván, garnitúrák, matracok készen kaphatók. Vállal a legegyszerűbbtől a legmodernebb berendezésig minden nemű karpitos, diszitő és angol bőrmunkát jutányos árrban.
 Szives pártfogást kér
Eisler S. karpitos.

Hungária Penzió
 -: Lussingrande -:
 Magyar ház modern komforttal. - Napi ellátás 6 korona. - Kitűnő konyha.
 Tulajdonos: özv. Seress Imréné.

„DE LA VILLE“
SZÁLLODA, KÁVÉHAZ ÉS ÉTTEREM
FIUME, DEÁK-KÖRZŐ.

— A magyarság találkozó helye. —
Az étteremben délelőtt 9 órától izletes
villásreggeli olcsó árakon.
A kávéházban esténként KOVÁCS JÓZSEF
jóhírnevű kaposvári cigányzenekara hang-
versenyez.

TULAJDONOS:
BUDAI KÁROLY

Peric Péter

FIUME - Via Lodovico Kossuth 19.

Egyedüli specialista va-
dász- és hegymászó vala-
mint

különlegesség cipőkben.



Pontos kiszolgálás.
Jutányos árak.

Ferlan Giovanni
butorraktára
Via Ciotta 3 sz. alatt megnyílt.

Nagy készlet mindennemű
szalón- és egyszerű butor-
ban. Rézbutor. Kárpitos-
műhely. - Asztalosműhely.

Olcsó árak.

Rosenfeld Márk asztalos mester

Fiume, Vicolo dell' Ospedale 4. sz.

Elvállal minden e szakmába vágó munkát,
úgszintén javítások is pontosan és lelki
ismeretesen végeztetnek el. Régi bútorokat,
ajtókat és kapukat szabadalmazott mód-
szerrel teljesen ujjaalakít.

ROYAL SZÁLLODA

Kossuth Lajos u. - FIUME - Interurb. Telef. 121.

- Központi fekvésű elsőrangú családi szálló -

a villamos vasut mentén, lift, fürdő, villany-
világítás stb.

Omnibus minden vonatnál.

Tulajdonos DRASKOVICH MIKLÓS.

Botrich & Covi

Fiume, Via Ciotta 6-8. Telefon 858.

Automobil, benzin- és gázmotorok javító
gyára.

Auto-Garage és bérletek.

Sima Károly

Fiume, Vicolo dell' Ospedale 4. sz.

Elvállal diszfestészeti, szoba-
festő és cimfestő munkákat,
valamint bútor- és bádofgénye-
zést. Mérsékelt árak. Pontos
kiszolgálás.

Egyetlen biztos módszer
a férgenek a butortól való távoltartására
a minden ágyra és butordarabra alkal-
mazható szabadalmazott

IZOLATOR

a mely 4 darab izlésesen kidolgozott sárga-
rész-lemezből áll. Ezek olyképp vannak ké-
szítve, hogy a poloska utja a butorhoz telje-
sen el van vágva.

Egy 4 drbból álló felszerelés
ára csak 2 korona.

Oly butor, melyben már van féreg, ala-
posan csak a mi kipróbált „DÉBACLE“-tink-
turánkkal tisztítható ki teljes eredménnyel; a
szer vegyileg meg van vizsgálva és hatósági-
lag engedélyezve. Egy 150 grammos üveg ára
használati utasítással 60 fillér.

Számos elismerő levelet mutathatunk fel.

Főraktáros és készítő:

HRUBY A. és Társa Zágráb.

Ügynökök Fiume és környéke részére felvételnek.

Mindennemű
kézimunka,

valamint előnyomások, és
elkezdett hímzések, ugy-
szintén női dísz tárgyak
és női fejdzsekbei óriási
választék.

Kérem áruim megtekintését minden vételkényszer nélkül.
WEISZ és TARSÁ, FIUME, VIA ADAMICH (Európa-szállóép.)

Minden a kihordás vagy szét-
küldés körül felmerülő panaszt te-
lefon vagy levelezőlap útján szives-
kedjenek nekünk bejelenteni.

VIII. ÉVFOLYAM

VIII. ÉVFOLYAM

VIII. ÉVFOLYAM

„A TENGERPART” ujév napján nyolcadik évfolyamába lépett

Az évfordulóval együtt „A Tengerpart” terjedelme kibővült

a mennyiben ezentul négy oldalnál nagyobb terjedelemben — részben 6, rész-
ben 8 oldalban — fog lapunk megjelenni.

Naponta tárcát közlünk, távirati rovatunk kibővül és a közgazdasági kérdések-
kel az eddiginél is nagyobb mértékben fogunk foglalkozni.

A megnagyobbitás dacára Fiume legrégebb magyar napilapjának előfizetési
ára továbbra is a régi marad.

Egy évre 24 kor., fél évre 12 kor., negyedévre 6 kor., egy hóra 2 kor.

Tisztviselők fél áron kapják „A Tengerpart”-ot Mutatványszámokat egy hétig ingyen küldünk.

Előfizetéseket posta és telefon útján is felvesz „A Tengerpart” kiadóhivatala
Fiume Vicolo del Ospedale Wurzer ház I. em. Telefon 229. Postafiók 105. sz.